

Distr.: General
12 July 2011
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٩٧٠
(٢٠١١) بشأن الجماهيرية العربية الليبية

مذكرة شفوية مؤرخة ٥ تموز/يوليه ٢٠١١ موجهة إلى رئيس اللجنة من الممثل
الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة

يتقدم الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة بتحياته إلى رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٩٧٠ (٢٠١١) بشأن الجماهيرية العربية الليبية ويتشرف بأن يُبلغ رئيس اللجنة، رداً على رسالته المؤرخة ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١١، بأنه عملاً بالفقرة ٢٥ من القرار ١٩٧٠ (٢٠١١) والتي دعا فيها المجلس جميع الدول الأعضاء أن تُبلغ اللجنة في غضون ١٢٠ يوماً من اعتماد القرار بشأن الخطوات التي اتخذتها بهدف تنفيذ الفقرات ٩ و ١٠ و ١٥ و ١٧ من ذلك القرار بصورة فعالة والأحكام ذات الصلة من القرار ١٩٧٣ (٢٠١١)، والتي تُحدد شروط حظر السلاح، وحظر السفر، وتجميد الأصول:

- لم يتم تقديم أي طلب وبالتالي لم يصدر أي تصريح بالإمداد بالأسلحة والمعدات الحربية أو بيعها أو نقلها إلى ليبيا أو منها بواسطة السلطات الجمركية؛
- لم يرد أي طلب بالحصول على تأشيرة دخول إلى إيطاليا و/أو تأشيرة عبور فيها من أشخاص فُرض عليهم حظر السفر عملاً بالمرفق الأول من القرار ١٩٧٠ (٢٠١١) والمرفق الأول للقرار ١٩٧٣ (٢٠١١)؛
- تم وفقاً للقرار التنظيمي لمجلس أوروبا رقم ٢٠١١/٢٠٤ وتعديلاته، اتخاذ جميع التدابير اللازمة لتجميد الأصول والموارد المالية في إيطاليا المملوكة لأشخاص أو كيانات مدرجين في المرفق الثاني للقرار ١٩٧٠ (٢٠١١) والمرفق الثاني للقرار ١٩٧٣ (٢٠١١).



ووفقا للفقرة ١٩ (أ) من القرار ١٩٧٠ (٢٠١١)، وبموجب الإذن الصادر من اللجنة في رسالتها المؤرخة ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١١، بلغت الإعفاءات من تجميد الأصول وفقا للمرفق الثاني من القرار ١٩٧٠ (٢٠١١) حتى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١١ ما مجموعه ١٦,٢٧٥,٤٥٧ ١٩٣ يورو (منها ٤٥,٥٨٩,٢١٣ ٥٢ يورو مودعة في المصرف المركزي لليبيا و ٧١,٦٨٥,٢٤٣ ١٤١ يورو في المصرف الليبي الخارجي). وترد فيما يلي قائمة بالمبالغ الإجمالية التي جمدها لجنة الأمن المالي الإيطالي وفقا للقرار ذي الصلة المشار إليه أعلاه (انظر المرفق).

مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٥ تموز/يوليه ٢٠١١ الموجهة إلى رئيس اللجنة
من الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة

قائمة بالأصول المجمدة

انظر المرفق الثالث للاتحة لمجلس الأوروبي رقم ٢٠١١/٢٠٤

الأصول المجمدة	المصرف	باليورو	بدولارات الولايات المتحدة
المصرف المركزي الليبي	مصرف UBAE	٦ ١٩٥ ٣٨٤,٨٠	٢ ٤٤٧ ٠٥٥,٦٥
	مصرف UNICREDIT	٤٦ ٠١٨ ٢٠٤,٦٥	
المصرف الأجنبي الليبي	مصرف UBAE	١٠٤ ١٤٣ ٦٨٥,٧١	٨ ٨١٤ ١٣٦,٥٠
	مصرف UNICREDIT	٣٧ ١٠٠ ٠٠٠,٠٠	
المجموع		١٩٣ ٤٥٧ ٢٧٥,١٦	١١ ٢٦١ ١٩٢,١٥